

PROVA D'APTITUD PERSONAL
ACCÉS ALS GRAUS D'EDUCACIÓ INFANTIL I D'EDUCACIÓ PRIMÀRIA
COMPETÈNCIA COMUNICATIVA I RAONAMENT CRÍTIC
CRITERIS DE CORRECCIÓ I SOLUCIONARI

Secció 1. Comprensió lectora

Secció 1. Part 1. Qüestions 1-5

[15 punts: 3 punts per cada resposta correcta, 0 punts per les qüestions no contestades i -1,5 punts per cada resposta incorrecta]

Exercici	Solució
1	a
2	b
3	c
4	b
5	c

Secció 1. Part 2. Qüestions 6-8

[15 punts: 5 punts per cada resposta si és correcta i està ben formulada; 2,5 punts si és correcta però hi manca o hi sobra informació o té problemes d'expressió, i 0 punts si és incorrecta]

Qüestió	Resposta
Qüestió 6	Qualsevol d'aquestes tres explicacions es considerarà vàlida: Un equívoc lingüístic és la confusió d'una paraula per una altra: pot ser deguda a la similitud fonètica o ortogràfica entre dues paraules (com en l'exemple de l'article, <i>orelles-ulleres</i>). Són casos d'homofonia o homografia. També pot ser la confusió d'un mot (o expressió) per un altre d'una altra llengua similar o idèntic de forma, però amb un significat diferent: cama, per exemple, és un mot amb significats molt diferents en català i en castellà, que pot ser motiu d'un equívoc lingüístic. Els estudiants poden servir-se del terme <i>false friends</i>, propi de l'aprenentatge de l'anglès, per explicar que són mots de llengües diferents però amb una gran similitud formal que propicia l'error. La mala traducció d'una paraula a una altra llengua també es pot considerar un equívoc lingüístic. Per exemple, la peça de pastisseria feta de pasta de full que en català s'anomena <i>ulleres</i> no es pot traduir per <i>gafas</i> al castellà sinó que s'ha de traduir per <i>palmera</i>.
Qüestió 7	"Interfuneralitats" és un conte que explica la mort de la Lwiza, la mestra de català de dues dones marroquines que viuen en un país estranger (Catalunya, probablement). Sabem que una dona truca a l'altra per a explicar-li la mala notícia i la troba a mig dinar (<i>cuscús</i>); totes dues recorden la mestra amb tristesa; en remarquen la bondat, les seves classes plenes de rialles; consideren que tenia una generositat pròpia de la cultura musulmana i expliquen que la família d'una d'elles en sentia a parlar sovint. Es lamenten del dol migratori, l'enyor del Marroc que fa que no puguin viure amb plenitud al país d'acollida. Llavors es comparen els enterraments de Catalunya i del Marroc, les diferències i les similituds: al Marroc és comú menjar i plorar als enterraments; en

Qüestió	Resposta
	canvi, a Catalunya no es menja, la gent procura contenir les llàgrimes i es canta. Però en tots dos països el ritual serveix per a fer-se companyia en el dol.
Qüestió 8	L'estudiant ha d'identificar i desgranar com a mínim una d'aquestes dues comparacions. Quan l'autora explica la classe de català de la seva mare a la qual va assistir quan era petita, en diu que tenia "una textura de llar, de taula parada els vespres d'hivern", ja que tothom va acollir l'equívoc de la mare amb humor i bondat, no en van fer mofa; es percebia que les dones assistents s'estimaven les unes a les altres i es feien costat, com una família que sopa plegada mentre s'explica com ha anat el dia. En la frase final de l'article, es diu que les classes de català per a adults han de fer "olor de cuscús, de <i>biryani</i>, de sopa de <i>chuchuca</i>, de <i>porotos con riendas</i>. Un lloc a recer que ens sigui per sempre casa". Aquesta enumeració de plats de diferents parts del món és una manera d'explicar que una classe ha de ser un espai on tothom es pugui mostrar tal com és, compartir els seus orígens, la seva trajectòria vital i les seves diferències, esperant interès i respecte de la mestra i de la resta de companys. Una classe ha de ser, doncs, com una llar.

Secció 2. Expressió escrita

[50 punts]

En aquest exercici es requereix que l'estudiant escrigui una recensió per a una publicació dirigida a estudiants sobre un llibre real que hagi llegit recentment (d'entre 250 i 300 paraules).

S'hi avalua la capacitat de crear i organitzar un nou text complex i argumentat, relacionant el propi coneixement del món i el coneixement cultural compartit amb la informació proporcionada.

La puntuació màxima de l'exercici és de 50 punts i la mínima, 0, la qual es distribueix de la manera següent:

- Valoració global, fins a 5 punts. En aquest apartat es valora si la impressió global, tant pel que fa a la forma com al contingut, és bona i si l'extensió és la convinguda.
- Adequació, fins a 15 punts. En aquest apartat s'avalua si s'ha acomplert l'objectiu comunicatiu, si el text s'adiu al gènere discursiu que es proposava i si el registre és l'oportú.
- Coherència, fins a 15 punts. En aquest apartat s'avalua l'estructura del text, la informació i l'argumentació i el valor afegit que aporta l'estudiant.
- Cohesió, fins a 15 punts. En aquest apartat s'avalua la riquesa sintàctica, la puntuació i la connexió d'idees del text.

Secció 3. Reflexió sobre la llengua escrita

[20 punts: 0,5 punts per cada error detectat degudament, 0,75 punts per cada correcció adequada i 0,75 punts per cada justificació ben argumentada]

Error	Línia	Correcció	Justificació
Russa	1	rusa	Els gentilicis en català no s'escriuen en majúscula.

Error	Línia	Correcció	Justificació
La experiència	1	L'experiència	L'article <i>la</i> s'apostrofa sempre davant de paraules que comencen en <i>a, e, o, ha, he, ho</i> (i davant de <i>i, u, hi, hu</i> àtones).
camps desconcentració	2	camps de concentració	Es tracta d'un error de lèxic: pel context, es pot inferir que fa referència als camps de concentració, les presons nazis massives on les persones eren forçades a fer treballs extenuants i empeses a la mort.
convençut de que	3	convençut que	Cau la preposició <i>de</i> davant d'una oració subordinada que comença per la conjunció <i>que</i> .
unir se	3	unir-se	Els pronoms que precedeixen un verb s'hi uneixen mitjançant apòstrof o guió.
que és necessari una organització	4	és necessària	En aquesta oració subordinada, <i>una organització</i> és el subjecte i <i>necessària</i> un atribut que hi ha de concordar en gènere i nombre.
Pot ser va ser aquest	5	Potser / Tal vegada	Es tracta d'una confusió per homofonia: en aquest context, ens trobem davant de l'adverbi <i>potser</i> que denota possibilitat.
periode	5	període	<i>Període</i> és una paraula esdrúixola i, per tant, s'accentua.
onu	7	ONU, Organització de les Nacions Unides	ONU és una sigla i, per tant, s'han d'escriure totes les lletres en majúscula.
que el dur	8	du / duu	En aquest context, no hem d'escriure el verb en infinitiu sinó en la tercera persona del singular del present d'indicatiu.
ha	8	a	Es tracta de la preposició <i>a</i> pròpia de la locució verbal <i>portar a</i> , que significa, 'desencadenar, tenir com a conseqüència'.
Esteve Hessel	10	Stéphane Hessel	Aquest error es pot justificar de dues maneres: Un nom propi s'ha d'escriure sempre de la mateixa manera en un text, per coherència interna. Els noms propis no s'han de traduir, s'ha de mantenir la seva grafia original sempre que sigui possible.

Error	Línia	Correcció	Justificació
l' ecologia	10- 11	l'ecologia	Una paraula apostrofada no pot estar en una línia diferent de la paraula que acompanya.
XIX	11	XXI	Es tracta d'un error d'escriptura en xifres romanes: ha de dir el segle vint-i-u i no el segle dinou.
optimístic	11	optimista	Es tracta d'un error de lèxic: l'adjectiu que expressa un caràcter positiu que tendeix a pensar que les coses aniran bé és <i>optimista</i> (<i>optimístic</i> no existeix).
és, que	13	és que	No hem de posar una coma entre un verb copulatiu i l'atribut (que en aquest cas és una oració subordinada).
Vida	14	vida	<i>Vida</i> és un nom comú i ha d'anar en minúscula inicial. Es tracta duna majúscula reverencial innecessària.
sense por de fotre's en un embolic.	15	amb valentia. /sense por de les conseqüències. / sense por.	<i>fotre's en un embolic</i> és una expressió col·loquial, que no s'adiu amb el registre formal d'aquest text.

Correcció lingüística de tota la prova

En el conjunt de la prova s'avalua també si l'estudiant és capaç d'expressar-se segons la normativa gramatical. Per això, el/la corrector/a haurà d'anar marcant al quadernet els errors normatius que cometi l'estudiant i descomptar **-1 punt** per errada de cada part i de cada secció (sobre 100 punts).